



## Dämpfkraftprüfung an Hydraulikdämpfern

Eine Überprüfung der Dämpfungswerte an Hydraulikdämpfern durch ein Zusammendrücken per Handkraft ist nicht aussagekräftig, da hierbei subjektive Ergebnisse erzielt werden. Eine qualitativ einwandfreie Prüfung kann nur unter Einhaltung der dämpferspezifischen Prüfvorschrift erfolgen.

1. Zur exakten Einhaltung der Prüfparameter darf die Prüfung nur auf einem Sinusprüfstand nach VDA-Richtlinien durchgeführt werden.
2. Die Prüfung erfolgt unter normierten Prüfbedingungen (100 U/min und 20-mm-Weg) und definierter Prüflage des Dämpfers, um Dämpfer vergleichbar zu machen und zuordnen zu können.

**Die von uns ausgelieferten Dämpfer unterliegen einer 100%-Prüfung der Dämpfkraft.**

## Damping Characteristics of Hydraulic Dampers

The testing of damping characteristics of hydraulic dampers cannot be undertaken by compressing the damper by hand. This method merely leads to confusion, as subjective results are obtained.

A technically correct test can only be made if the test procedures and guide lines are followed:

1. The test must be carried out on a Sinus Test Rig which confirms to VDA-specifications.
2. It is imperative that the test conditions are 100 RPM and a 20 mm stroke.  
The damper must be horizontal. Only then can comparative characteristics be achieved.

**Dampers supplied by febi are 100% tested to the above mentioned procedure.**